

## DIVULGACIÓN DE INFORMACIÓN DE ARRENDAMIENTO SOBRE CONTAMINACIÓN AMBIENTAL

La presente adenda forma parte de los contratos de locación/alquiler con fecha: \_\_\_\_\_

Domicilio de la propiedad \_\_\_\_\_

Propietario: \_\_\_\_\_ Encargado de la propiedad (si existe): \_\_\_\_\_

Locatario: \_\_\_\_\_

### DECLARACIÓN DE ADVERTENCIA SOBRE CONTAMINACIÓN AMBIENTAL

*Se requiera a los propietarios de las unidades ubicadas en los sitios designados que brinden esta notificación a cada nuevo locatario antes o en el momento que la locación es firmada o cuando comienza el contrato de locación. Esta divulgación debe ser actualizada ni bien se reciba nueva información sobre la contaminación ambiental de esta propiedad por parte del Organismo de Protección Ambiental de Estados Unidos (US EPA, en inglés), el Organismo de Control de Contaminación de Minnesota (MPCA, en inglés) u otro organismo relacionado o perteneciente al gobierno.*

*Un "sitio designado" significará un área definida de la Ciudad de Minneapolis que ha sido o será designada en el futuro por el Organismo de Protección Ambiental de Estados Unidos, el Organismo de Control de Contaminación de Minnesota u otro organismo relacionado o perteneciente al gobierno para pruebas de contaminación ambiental, reducción, remoción y/o descontaminación en los sitios designados de viviendas residenciales.*

*Ordenanza Minneapolis 244.275.*

### DIVULGACIÓN DEL PROPIETARIO

**(a) Pruebas de contaminación ambiental realizadas por el US EPA, MPCA u otro organismo gubernamental (Verificar (I) O**

**(II) debajo:**

\_\_\_\_\_ (I) Los organismos antes mencionados han realizado pruebas al suelo de la propiedad indicada arriba por contaminación ambiental.

\_\_\_\_\_ (II) Los organismos antes mencionados no han realizado pruebas al suelo de la propiedad indicada arriba por contaminación ambiental.

**(b) Registros o informes dados al locatario (verificar (I) o (II) debajo):**

\_\_\_\_\_ (I) El propietario le ha otorgado al locatario todos los registros y documentos de prueba, remoción y descontaminación recibidos del US EPA, el MPCA u otro organismo gubernamental relacionado o pertinente perteneciente a la contaminación ambiental en la propiedad. Enumere los documentos debajo, si necesita más espacio haga copias de este formulario con firmas.

Doc #	Fecha:	Nombre de informe:
Doc #	Fecha:	Nombre de informe:
Doc #	Fecha:	Nombre de informe:
Doc #	Fecha:	Nombre de informe:

\_\_\_\_\_ (II) El propietario no tiene informes o registros por parte de *US EPA*, *MPCA*, u otro organismo de gobierno relacionado o perteneciente a la contaminación del medio en la propiedad.

### CERTIFICADO DE EXACTITUD

Las siguientes partes certifican que el propietario ha recibido copias de toda la información arriba detallada y la copia de esta divulgación. Las partes han revisado la información anterior y certifican, a su leal saber y entender, que la información es verdadera y cierta.

Propietario: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Agente (si existe): \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Locatario: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_